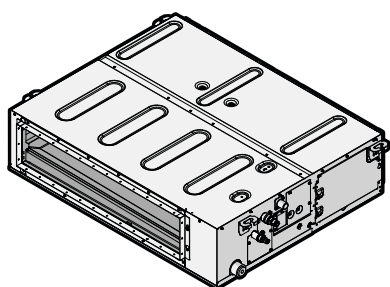




Priručnik za instalaciju i rad

Klima uređaj sa VRV sistemom



FXSA15A2VEB
FXSA20A2VEB
FXSA25A2VEB
FXSA32A2VEB
FXSA40A2VEB
FXSA50A2VEB
FXSA63A2VEB
FXSA80A2VEB
FXSA100A2VEB
FXSA125A2VEB
FXSA140A2VEB

Priručnik za instalaciju i rad
Klima uređaj sa VRV sistemom

srpski

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Odnosne vlastiteljske deklaracije	ES – Dotskaitis atitikties deklaracija
EU – Declaration de conformité de sécurité	EE – Ahvutus ohuühituleku kohta, mis puudub	EU – Sicherheits-Übereinstimmungserklärung	EE – Ahvutus ohuühituleku kohta, mis puudub	EU – Bepoortingsproklamaai o stoele	EU – Bepoortingsproklamaai o stoele	UE – Declaracija zgodnosti z vyhlaskami bezpecnosti	EU – Deklaracija za skladnost za bezpachnost	ES – Vyslovenie o zhodno bezpachnost
EU – Conformiteitsverklaring veiligheids	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitätsdeklaration für sicherheit	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité			UE – Declaratie de conformitate de siguranță	AB – Givemiljv utgörelse för trygghet	

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- decear under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 erklart in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 бъявляет под свою исключительную ответственность, что продукция, на которую распространяется
 declara sotto sua esclusiva responsabilità che os prodotti a que esta declaração se refere;

FXSA20A2VEB, FXSA25A2VEB, FXSA32A2VEB, FXSA40A2VEB, FXSA50A2VEB, FXSA63A2VEB, FXSA80A2VEB, FXSA100A2VEB, FXSA125A2VEB, FXSA140A2VEB,

- 01 are in conformiteit met de volgende directies) ou regulaties) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 *folgende in Richtlijn en/of (voorschriften) ontworpen, waarop staat, dat de producten uitsluitend in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of voorschriften) te gebruiken zijn:*
04
05 son conforme à la(s) directive(s) ou règlement(s) si, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
06
07 *conforme à la(s) directive(s) ou règlement(s) si, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:*
08 *conforme à la(s) directive(s) ou règlement(s) si, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:*

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|----------------------------------|----------------|---------------------------------|
| 01 | following the provisions of | 11 | enrouté par les dispositions de |
| 02 | gemäß den Bestimmungen für | 12 | enrouté par les dispositions de |
| 03 | conformément aux dispositions de | 13 | enrouté par les dispositions de |
| 04 | volgens de bepalingen van | 14 | enrouté par les dispositions de |
| 05 | siguendo las disposiciones de | 15 | enrouté par les dispositions de |
| 06 | secondo le disposizioni di | 16 | enrouté par les dispositions de |
| 07 | опираясь на диспозиции (указ) | 17 | enrouté par les dispositions de |
| 08 | segundo as disposições de | 18 | enrouté par les dispositions de |
| 09 | в соответствии с положениями | | |
| 10 | 01 Note* | 06 Nota* | |
| 11 | 02 Hinweis* | 07 Tjettuning* | |
| 12 | 03 Remarque* | 08 Nota* | |
| 13 | 04 Bemerk* | 09 Примечание* | |
| 14 | 05 Nota* | 10 Benmerk* | |

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

EN 60335-2-40,

<>	DAIKIN.TCF.02-J4/06-2020
	TÜV (NB0197)
<C>	60127477

- 13^o DiC^{***} on valvutietu baatman j Tekisen asoiajan.
- 14^o Spobnost DiC^{***} na oparane i kompoz. sutoru tehnicke konstrukcije.
- 15^o DiC^{***} je vadiet za izradu tehnicke konstrukcije.
- 16^o ADiC^{***} jgusut a misaki konstrukcijsko osnazellasiata.
- 17^o DiC^{***} na upraznenie do zberania oporacuvania osnazellasiatj (konstrukcije).
- 18^o DiC^{***} este autorizat sa kompleze Dosard emic de constiutie.
- 19^o DiC^{***} je pobaslen za sestaro dadeite a tehnicno mapo.
- 20^o DiC^{***} on vofiatu kosana emic dokumentatsioni.
- 21^o DiC^{***} e oporocivna de sctara Ana za tehnicno osnazellasiata.
- 22^o DiC^{***} va gabia sudari sa tehnicno konstrukcijsko iataj.
- 23^o DiC^{***} i autorizet sestadi tehnicno dokumentu.
- 24^o Spobnost DiC^{***} je oparvani vofiot sutor tehnicke konstrukcije.
- 25^o DiC^{***} Teknik Yan Doyasim deleneve vektidri.

DAIKIN

Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of February 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

4P687305.2

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXSA15A2VEB, FXSA20A2VEB, FXSA25A2VEB, FXSA32A2VEB, FXSA40A2VEB, FXSA50A2VEB, FXSA63A2VEB, FXSA80A2VEB, FXSA100A2VEB, FXSA125A2VEB, FXSA140A2VEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.024-J4/06-2020
	—
<C>	—

Sadržaj

1 O dokumentaciji	4
1.1 O ovom dokumentu	4
2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera	5
2.1 Uputstva za opremu kod koje se koristi rashladno sredstvo R32	6
2.1.1 Zahtevi u pogledu prostora pri instalaciji	6

Za korisnika 7

3 Bezbednosno uputstvo za korisnika	7
3.1 Opšte	7
3.2 Uputstvo za bezbedan rad	7
4 O sistemu	10
4.1 Izgled sistema	10
5 Korisnički interfejs	10
6 Operacija	10
6.1 Radni opseg	10
6.2 O režimima rada	10
6.2.1 Osnovni režimi rada	11
6.2.2 Specijalni režimi rada za grejanje	11
6.3 Rukovanje sistemom	11
7 Održavanje i servis	11
7.1 Mere predostrožnosti za održavanje i servis	11
7.2 Čišćenje filtera za vazduh i izlaza vazduha	11
7.2.1 Da biste očistili filter za vazduh	11
7.2.2 Da biste očistili izlaz vazduha	12
7.3 O rashladnom sredstvu	12
7.3.1 O senzoru za curenje rashladnog sredstva	12
8 Rešavanje problema	13
9 Premeštanje	13
10 Uklanjanje na otpad	13

Za instalatera 14

11 O kutiji	14
11.1 Unutrašnja jedinica	14
11.1.1 Da biste uklonili pribor sa unutrašnje jedinice	14
12 Instalacija jedinice	14
12.1 Priprema mesta za instalaciju	14
12.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija unutrašnje jedinice	14
12.2 Montiranje unutrašnje jedinice	15
12.2.1 Smernice za instaliranje unutrašnje jedinice	15
12.2.2 Smernice za instaliranje cevovoda	16
12.2.3 Smernice za instaliranje odvodnih cevi	16
13 Instalacija cevovoda	18
13.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo	18
13.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo	18
13.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo	18
13.2 Povezivanje cevi za rashladno sredstvo	19
13.2.1 Da biste povezali cevovod za rashladno sredstvo sa unutrašnjom jedinicom	19
14 Električna instalacija	19
14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	19
14.2 Povezivanje električnog ožičenja sa unutrašnjom jedinicom	19

15 Puštanje u rad	20
15.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad	20
15.2 Da biste obavili probni ciklus	21
16 Konfiguracija	21
16.1 Podešavanje polja	21
17 Tehnički podaci	23
17.1 Dijagram ožičenja	24
17.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja	24

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



INFORMACIJE

Proverite da li korisnik ima štampanu dokumentaciju, i kažite da je zadrži za buduće potrebe.

Ciljna grupa

Ovlašćeni instalateri i krajnji korisnici



INFORMACIJE

Ovaj uređaj je namenjen da ga koriste stručnjaci ili obučeni korisnici u prodavnicama, lakoj industriji i na farmama, ili laici za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE

Uverite se da su instalacija, servisiranje, održavanje, popravka i primenjeni materijali usklađeni sa uputstvima iz Daikin, i da pored toga odgovaraju važećim zakonskim propisima, i izvode ih samo osobe koje su za to ovlašćene. U Evropi i područjima gde se primenjuju IEC standardi, EN/IEC 60335-2-40 je važeći standard.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokumenti je deo kompleta dokumentacije. Komplet dokumentacije se sastoji od sledećeg:

- **Opšte bezbednosne mere:**
 - Bezbednosna uputstva koja morate da pročitate pre instalacije
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Priručnik za instalaciju i rad unutrašnje jedinice:**
 - Uputstvo za instalaciju i rad
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Referentni vodič za instalatera i korisnika:**
 - Priprema instalacije, dobra praksa, referentni podaci,...
 - Detaljna postepena uputstva i osnovne informacije za osnovnu i naprednu upotrebu
 - Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Poslednje izmene dostavljene dokumentacije možete naći na regionalnoj veb strani Daikin ili preko svog dobavljača.

Originalna dokumentacija je napisana na engleskom. Svi ostali jezici predstavljaju prevod.

Tehnički podaci

- **Deo** najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).
- **Kompletne** najnovije tehničke podatke možete naći na ektranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

Opšte



UPOZORENJE

Uverite se da su instalacija, servisiranje, održavanje, popravka i primenjeni materijali usklađeni sa uputstvima iz Daikin, i da pored toga odgovaraju važećim zakonskim propisima, i izvode ih samo osobe koje su za to ovlašćene. U Evropi i područjima gde se primenjuju IEC standardi, EN/IEC 60335-2-40 je važeći standard.

Instalacija jedinice (vidite "12 Instalacija jedinice" ▶ 14])

Za dodatne zahteve vezane za mesto instalacije, takođe pročitajte "2.1 Uputstva za opremu kod koje se koristi rashladno sredstvo R32" ▶ 6].



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).



PAŽNJA

Uređaj NIJE svima dostupan, instalirajte ga na bezbednom mestu, koje nije lako dostupno.

Ova jedinica, i unutrašnja i spoljašnja, pogodna je za instalaciju u komercijalnom okruženju i u lakoj industriji.



UPOZORENJE

Vodite računa da potrebni otvori za ventilaciju ne budu začepljeni.

Instalacija cevi (vidite "12.2.2 Smernice za instaliranje cevovoda" ▶ 16])



UPOZORENJE

U cevovod NEMOJTE instalirati uključene izvore paljenja (primer: otvoreni plamen, uključeni aparat na gas ili uključeni električni grejač).



PAŽNJA

- Potvrdite da instalacija cevovoda NE premašuje obim podešavanja spoljašnjeg statičkog pritiska za jedinicu. Obim podešavanja potražite u tehničkom listu za vaš model.
- Obavezno instalirajte platneni vod, tako da se vibracije NE prenose na cevni vod ili plafon. Koristite materijal koji apsorbuje zvuk (izolacioni materijal) za oblaganje cevovoda, i stavite gumu za izolovanje vibracija na vijke za vešanje.
- Prilikom zavarivanja, pazite da se NE prska kadica za odvod ili filter za vazduh.
- Ako metalni cevni vod prolazi kroz metalnu letvu, žičanu letvu ili metalnu ploču drvene strukture, električno razdvojite cev od zida.
- Instalirajte izlaznu rešetku u poziciju gde vazdušni tok neće dolaziti u direktan kontakt sa ljudima.
- NEMOJTE koristiti pojačane ventilatore u cevovodima. Koristite funkciju za automatsko podešavanje brzine ventilatora (vidite u poglavlju "16 Konfiguracija" ▶ 21]).

Instalacija cevi za rashladno sredstvo (vidite "13 Instalacija cevovoda" ▶ 18])



PAŽNJA

Cevi se MORAJU instalirati prema uputstvu datom u odeljku "13 Instalacija cevovoda" ▶ 18]. Mogu se koristiti samo mehaničke veze (npr. zalemljene i konusne veze) koje su usklađene sa najnovijom verzijom standarda ISO14903.



PAŽNJA

Instalirajte cev za rashladno sredstvo ili komponente na mesto gde neće biti izložene nijednoj supstanci koja će izazvati koroziju komponenta sa rashladnim sredstvom, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju, ili su prikladno zaštićeni od takve korozije.

Električna instalacija (vidite "14 Električna instalacija" ▶ 19])



UPOZORENJE

UVEK koristite višežilni kabl za kablove električnog napajanja.



UPOZORENJE

- Sva ožičenja MORA da izvede ovlašćeni električar, i ona MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonima.
- Napravite električne veze sa fiksnim ožičenjem.
- Sve komponente nabavljene na terenu i sve električne konstrukcije MORAJU biti u skladu sa važećim zakonima.



UPOZORENJE

- Ako kod električnog napajanja nedostaje ili je pogrešna N faza, oprema može da se pokvari.
- Pravilno uradite uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti jedinicu za cev komunalnih instalacija, apsorber prenapona ili telefonsko uzemljenje. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.
- Instalirajte potrebne osigurače ili automatske prekidače kola.
- Učvrstite električno ožičenje pomoću vezica za kablove, tako da kablovi NE dođu u kontakt sa oštrim ivicama ili cevovodom, naročito na strani sa visokim pritiskom.
- NEMOJTE koristiti žice oplepljene trakom, žice sa upredenim provodnikom, produžne kablove ili veze iz zvezdastog sistema. One mogu da izazovu pregrevanje, strujni udar ili požar.
- NEMOJTE instalirati kondenzator sa fazom pomećenom unapred, jer je ova jedinica opremljena inverterom. Kondenzator sa fazom pomećenom unapred će smanjiti učinak i može da izazove neizgovor.



UPOZORENJE

Koristite svopolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera



PAŽNJA

- Svaka unutrašnja jedinica treba da se poveže sa posebnim korisničkim interfejsom. Kao korisnički interfejs se može koristiti samo daljinski upravljač kompatibilan sa bezbednosnim sistemom. Kompatibilnost daljinskog upravljača vidite u tehničkom listu (npr. BRC1H52/82*).
- Korisnički interfejs treba uvek da se stavi u istu sobu u kojoj je unutrašnja jedinica. Za detalje, pogledajte priručnik za instalaciju i rad korisničkog interfejsa.



PAŽNJA

Kada se koristi oklopljena žica, povežite oklop samo sa stranom spoljašnje jedinice.

Konfigurisanje (vidite "16 Konfiguracija" ▶ 21])



UPOZORENJE

U slučaju rashladnog sredstva R32, terminalne konekcije T1/T2 su SAMO za ulaz protivpožarnog alarma. Protivpožarni alarm ima veći prioritet od bezbednosti vezane za R32 i isključuje ceo sistem.



a Ulazni signal protivpožarnog alarma (potencijalni slobodni kontakt)

2.1 Uputstva za opremu kod koje se koristi rashladno sredstvo R32



UPOZORENJE: SLABO ZAPALJIV MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.
- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti tako da se spreči mehaničko oštećenje i u dobro provetреноj prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi) i njegove gabaritne dimenzije moraju biti kao što je navedeno u nastavku.



UPOZORENJE

Proverite da li se instalacija, servisiranje, održavanje i popravka izvode u skladu sa uputstvima iz Daikin i odgovarajućim zakonskim propisima, i da ih izvode SAMO za to ovlašćene osobe.



UPOZORENJE

Ako je jedna ili više prostorija povezana sa uređajem preko sistema cevovoda, obezbedite sledeće:

- Nema uključenih izvora paljenja (na primer: otvoreni plamen, uključeni uređaj na gas ili uključena električna grejalica) ako je površina poda manja od minimalne površine poda A (m²).
- Pomoćni uređaji, koji su mogući izvor paljenja, nisu instalirani u cevovodu (na primer: vrele površine čija temperatura je viša od 700°C i električni komutatori);
- u cevovodu su upotrebljeni samo pomoćni uređaji koje je odobrio proizvođač;
- dovod i odvod vazduha je direktno povezan sa istom prostorijom pomoću cevovoda. NE koristite prostore kao što je spuštani plafon kao vodove za ulaz ili izlaz vazduha.



OBAVEŠTENJE

- Treba preduzeti mere predostrožnosti da se izbegnu prekomerne vibracije ili pulsiranje rashladnih cevi.
- Zaštitni uređaji, cevi i spojnice treba da budu zaštićeni što je više moguće od nepoželjnih efekata okoline.
- Biće predviđeni uslovi za širenje i skupljanje dugačkih cevovoda.
- Cevi u rashladnim sistemima treba da budu konstruisane i instalirane tako da smanje verovatnoću hidrauličnog šoka koji bi oštetio sistem.
- Unutrašnja oprema i cevi treba da budu bezbedno montirane i čuvane tako da slučajna oštećenja opreme ili cevi ne mogu da nastupe usled događaja kao što je pomeranje nameštaja ili aktivnosti na rekonstrukciji.



PAŽNJA

NEMOJTE da koristite potencijalne izvore paljenja kada tražite ili detektujete curenje rashladnog sredstva.



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve i bakarne zaptivke koji su već ranije korišćeni.
- Spojevi između delova rashladnog sistema, napravljeni za vreme instalacije, moraju da budu pristupačni zbog održavanja.



OBAVEŠTENJE

- Nepotpuno urađen konus može da izazove curenje rashladnog gasa.
- NEMOJTE ponovo koristiti upotrebljene konuse. Koristite nove konuse da biste sprečili curenje rashladnog gasa.
- Koristite konusne navrtke koje su uključene uz jedinicu. Korišćenje različitih konusnih navrtki može da izazove curenje rashladnog gasa.

2.1.1 Zahtevi u pogledu prostora pri instalaciji



PAŽNJA

Ukupno punjenje rashladnog sredstva u sistemu ne može da prekorači zahteve za minimalnu površinu poda najmanje sobe koja se opslužuje. Zahteve za minimalnu površinu poda za unutrašnje jedinice pogledajte u priručniku za instalaciju i rad isporučenom sa spoljašnjom jedinicom.



UPOZORENJE

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo R32. Zahteve za minimalnu površinu poda sobe u kojoj se čuva uređaj vidite u priručniku za instalaciju i rad spoljašnje jedinice.



OBAVEŠTENJE

- Cevi moraju biti zaštićene od fizičkih oštećenja.
- Instalacija cevi mora da se svede na minimum.

Za korisnika

3 Bezbednosno uputstvo za korisnika

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

3.1 Opšte



UPOZORENJE

Ako NISTE sigurni kako da upravljate uređajem, obratite se svom instalateru.



UPOZORENJE

Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina i više, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva za upotrebu uređaja na bezbedan način, i razumeju opasnosti koje postoje.

Deca NE SMEJU da se igraju uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje NE SMEJU obavljati deca bez nadzora.



UPOZORENJE

Da biste sprečili strujni udar ili požar:

- NEMOJTE ispirati jedinicu.
- NE rukujte uređajem ako su Vam ruke vlažne.
- NEMOJTE stavljati na uređaj predmete u kojima ima vode.



PAŽNJA

- NEMOJTE postavljati predmete ili opremu na uređaj.
- NEMOJTE sedeti, penjati se, niti stajati na uređaju.

- Jedinice su označene sledećim simbolom:



To znači da se električni i elektronski proizvodi NE smeju mešati sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontažu sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da sprovede kvalifikovani instalater, i MORAJU biti u skladu sa primenljivim zakonom.

Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za više informacija, obratite se instalateru ili lokalnim vlastima.

- Baterije su označene sledećim simbolom:



To znači da baterije NE smeju da se mešaju sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Ako je hemijski simbol štampan ispod simbola, ovaj hemijski simbol znači da baterija sadrži teške metale iznad određene koncentracije.

Mogući hemijski simboli su: Pb: olovo (>0,004%).

Otpadne baterije MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe. Pravilnim odlaganjem otpadnih baterija pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

3.2 Uputstvo za bezbedan rad



UPOZORENJE

- NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.

- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je samo po sebi potpuno bezbedno, neotrovno i slabo zapaljivo, ali će se stvoriti otrovni gasovi ako ono slučajno iscuri u prostoriju gde je prisutan zapaljiv vazduh iz grejalica, šporeta na gas, itd. Pre nastavka rada, kvalifikovani serviser mora da potvrdi da je mesto curenja popravljeno.

PAŽNJA

Ova jedinica je opremljena bezbednosnim merama sa električnim napajanjem, kao što je detektor za curenje rashladnog sredstva. Da bi bila efikasna, jedinica mora u svakom trenutku nakon instalacije da ima električno napajanje, osim u kratkim periodima servisiranja.

PAŽNJA

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.

UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrele delove.

UPOZORENJE

Pre pokretanja jedinice, uverite se da je instalater pravilno instalirao uređaj.

PAŽNJA

Nije zdravo da izlažete telo protoku vazduha u dužem periodu.

PAŽNJA

Da biste izbegli nedostatak kiseonika, provetrite dovoljno prostoriju ako se sa sistemom koristi oprema sa plamenikom.

PAŽNJA

NE puštajte sistem u rad kada koristite sobni insekticid za zamagljivanje. Hemikalije mogu da se nakupe u jedinici, i da ugroze zdravlje ljudi preosetljivih na hemikalije.

PAŽNJA

NIKADA nemojte izlagati decu, biljke ili životinje direktnom toku vazduha.

UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati bocu sa zapaljivim sprejem pored klima uređaja i NEMOJTE koristiti sprejeve u blizini uređaja. Na taj način može doći do požara.

UPOZORENJE

Vodite računa da potrebni otvori za ventilaciju ne budu začepljeni.

Održavanje i servis (vidite "[7 Održavanje i servis](#)" [p. 11])

PAŽNJA: Obratite pažnju na ventilator!

Opasno je pregledati jedinicu dok ventilator radi.

Obavezno ISKLJUČITE glavni prekidač pre obavljanja bilo kakvih postupaka održavanja.

PAŽNJA

NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.

UPOZORENJE

NIKADA nemojte zamenjivati osigurač osiguračem pogrešne amperaže, ili drugim žicama kada osigurač pregori. Korišćenje žice ili bakarne žice može da izazove kvar jedinice ili požar.

PAŽNJA

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.

**PAŽNJA**

Pre pristupa terminalnim uređajima, obavezno prekinite svako napajanje električnom energijom.

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE**

Da biste očistili klima uređaj ili filter za vazduh, obavezno prekinite rad i ISKLJUČITE svako napajanje električnom energijom. U suprotnom, može doći do strujnog udara i povrede.

**UPOZORENJE**

Budite oprezni kada radite na merdevinama na visini.

**OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE**

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponentata pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze terminali potražite na etiketi upozorenja za osobe koje obavljaju servisiranje i održavanje.

**PAŽNJA**

Isključite uređaj pre čišćenja vazdušnog filtera i izlaza vazduha.

**UPOZORENJE**

NEMOJTE dozvoliti da se spoljašnja jedinica pokvasi. **Moguće posledice:** Strujni udar ili požar.

O rashladnom sredstvu (vidite "7.3 O rashladnom sredstvu" [p 12])

**UPOZORENJE: SLABO ZAPALJIV MATERIJAL**

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.

**UPOZORENJE**

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.

- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.

**UPOZORENJE**

- Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo, ali pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara ili stvaranja štetnog gasa.
- ISKLJUČITE sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu, i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili uređaj.
- NEMOJTE koristiti jedinicu dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je rashladno sredstvo curelo.

**UPOZORENJE**

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).

**UPOZORENJE**

Neophodno je zameniti senzor za curenje rashladnog sredstva R32 nakon svake detekcije, ili na kraju njegovog roka trajanja. Senzor može da zameni ISKLJUČIVO ovlašćena osoba.

Otklanjanje problema (vidite "8 Rešavanje problema" [p 13])

**UPOZORENJE**

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se svom dobavljaču.

4 O sistemu



UPOZORENJE

- NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je samo po sebi potpuno bezbedno, neotrovno i slabo zapaljivo, ali će se stvoriti otrovni gasovi ako ono slučajno iscure u prostoriju gde je prisutan zapaljiv vazduh iz grejalica, šporeta na gas, itd. Pre nastavka rada, kvalifikovani serviser mora da potvrdi da je mesto curenja popravljeno.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE koristiti sistem u druge svrhe. Da bi se izbeglo pogoršanje kvaliteta, NE koristite jedinicu za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umetničkih predmeta.



OBAVEŠTENJE

Za buduće izmene ili proširenje vašeg sistema:

Kompletna pregled dozvoljenih kombinacija (za buduća proširenja sistema) dostupan je u tehničkim podacima, i treba ga razmotriti. Obratite se svom instalateru da biste dobili više informacija i stručni savet.



PAŽNJA

Ova jedinica je opremljena bezbednosnim merama sa električnim napajanjem, kao što je detektor za curenje rashladnog sredstva. Da bi bila efikasna, jedinica mora u svakom trenutku nakon instalacije da ima električno napajanje, osim u kratkim periodima servisiranja.

- d Usisavanje vazduha
- e Izbacivanje vazduha
- f Cev za rashladno sredstvo i transmisijni kabl
- g Odvodna cev

5 Korisnički interfejs



PAŽNJA

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.



OBAVEŠTENJE

NE brišite radnu ploču upravljača benzinom, razređivačem, krpom za prašinu koja sadrži hemikalije, itd. Ploča može da se obezboji, ili da se premaz oljušti. Ako je površina veoma zaprljana, nakvasite krpom neutralnim deterdžentom razblaženim vodom, dobro je iscedite i prebrišite ploču. Obrišite drugom suvom krpom.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne pritiskajte dugme korisničkog interfejsa tvrdim, šiljatim predmetom. Korisnički interfejs može da se ošteti.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne vucite i ne uvrćite električno ožičenje korisničkog interfejsa. To može da izazove kvar jedinice.

Ovaj priručnik za rad daje nepotpuni pregled glavnih funkcija sistema.

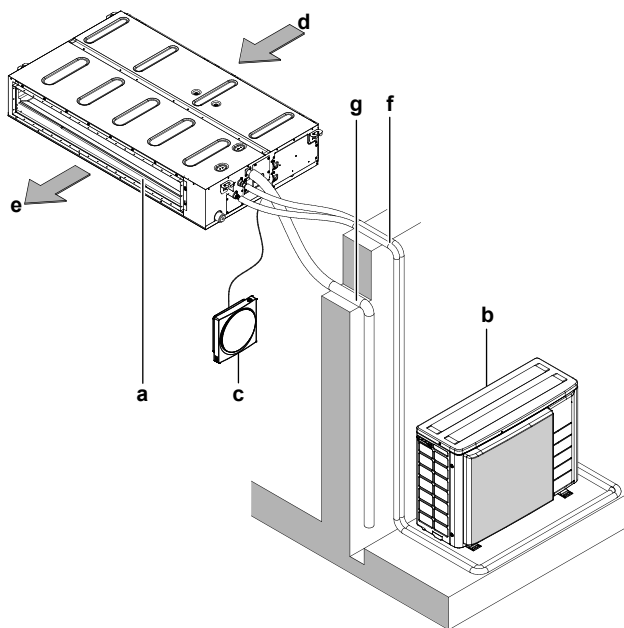
Više informacija o korisničkom interfejsu potražite u radnom priručniku za instalirani korisnički interfejs.

4.1 Izgled sistema



INFORMACIJE

Sledeća ilustracija je samo primer, i možda NE odgovara izgledu vašeg sistema.



- a Unutrašnja jedinica
- b Spoljašnja jedinica
- c Korisnički interfejs

6 Operacija

6.1 Radni opseg



INFORMACIJE

Radne granice pogledajte u tehničkim podacima povezane spoljašnje jedinice.

6.2 O režimima rada



INFORMACIJE

U zavisnosti od instaliranog sistema, neki režimi rada možda neće biti dostupni.

- Protok vazduha može sam da se podesi u zavisnosti od sobne temperature, ili ventilator može odmah da se zaustavi. Nije u pitanju kvar.
- Ako je glavno napajanje isključeno tokom rada, rad će automatski ponovo početi nakon što se napajanje ponovo uključi.
- **Zadata vrednost.** Ciljna temperatura za režime rada Hlađenje, Grejanje i Auto.
- **Prilagođavanje temperature.** Funkcija koja održava sobnu temperaturu u specifičnom opsegu kada je sistem isključen (od strane korisnika, funkcije raspoređivanja, ili funkcije tajmer ISKLJUČEN).

6.2.1 Osnovni režimi rada

Unutrašnja jedinica može da radi u različitim režimima rada.

Ikonica	Režim rada
	Hlađenje. U ovom režimu rada, hlađenje će se aktivirati prema zahtevima zadate temperature ili operacije prilagođavanja temperature.
	Grejanje. U ovom režimu rada, grejanje će se aktivirati prema zahtevima zadate temperature ili operacije prilagođavanja temperature.
	Samo ventilator. U ovom režimu rada, vazduh kruži bez grejanja ili hlađenja.
	Auto. U auto režimu, unutrašnja jedinica se automatski prebacuje između grejanja i hlađenja, kako to zahteva zadata vrednost.

6.2.2 Specijalni režimi rada za grejanje

Operacija	Opis
Odmrzavanje	Da bi se sprečio gubitak kapaciteta grejanja usled nakupljanja leda u spoljašnjoj jedinici, sistem će se automatski prebaciti na operaciju odmrzavanja. Tokom operacije odmrzavanja, ventilator unutrašnje jedinice će se zaustaviti, i sledeća ikonica će se pojaviti na početnom ekranu: Sistem će nastaviti sa normalnim radom nakon oko 6 do 8 minuta.
Vrući start	Tokom vrućeg starta, ventilator unutrašnje jedinice će se zaustaviti, i sledeća ikonica će se pojaviti na početnom ekranu:

6.3 Rukovanje sistemom



INFORMACIJE

Za podešavanje režima rada ili dugih podešavanja, pogledajte referentni vodič ili radni priručnik za korisnički interfejs.

7 Održavanje i servis

7.1 Mere predostrožnosti za održavanje i servis



PAŽNJA

Vidite odeljak "3 Bezbednosno uputstvo za korisnika" [p 7] da biste prihvatili sva povezana bezbednosna uputstva.



OBAVEŠTENJE

Održavanje MORA da obavlja ovlašćeni instalater ili zastupnik servisa.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, prema važećim zakonima može se zahtevati kraći interval održavanja.



OBAVEŠTENJE

NIKAD nemojte sami pregledati niti popravljati uređaj. Pozovite obučeno lice iz servisa da to uradi. Međutim, kao krajnji korisnik, možete da čistite vazdušni filter i izlaz vazduha.



OBAVEŠTENJE

NE brišite radnu ploču upravljača benzinom, razređivačem, krpom za prašinu koja sadrži hemikalije, itd. Ploča može da se obezboji, ili da se premaz oljušti. Ako je površina veoma zaprljana, nakvasite krpom neutralnim deterdžentom razblaženim vodom, dobro je iscedite i prebrišite ploču. Obrišite drugom suvom krpom.

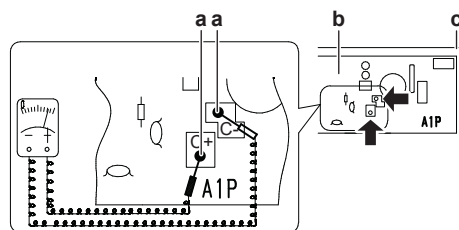
Sledeći simboli mogu da se jave na unutrašnjoj jedinici:

Simbol	Objašnjenje
	Izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponentata pre servisiranja.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponentata pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze terminali potražite na etiketi upozorenja za osobe koje obavljaju servisiranje i održavanje.



- a Tačke za merenje rezidualnog napona (C-, C+)
- b Štampana ploča
- c Kontrolna kutija

7.2 Čišćenje filtera za vazduh i izlaza vazduha



PAŽNJA

Isključite uređaj pre čišćenja vazdušnog filtera i izlaza vazduha.



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE koristiti benzin, benzen, razređivač, prah za poliranje niti tečni insekticid. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NE koristite vodu niti vazduh temperature 50°C ili više. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.

7.2.1 Da biste očistili filter za vazduh

Kada čistiti filter za vazduh:

- Okvirno pravilo: Čistite svakih 6 meseci. Ako je vazduh u sobi izuzetno zagađen, povećajte učestalost čišćenja.
- U zavisnosti od postavki, korisnički interfejs može da izbaci poruku "Vreme za čišćenje filtera". Očistite filter za vazduh kada se poruka pojavi.
- Ako je nemoguće očistiti prljavštinu, zamenite filter za vazduh (= opcionalna oprema).

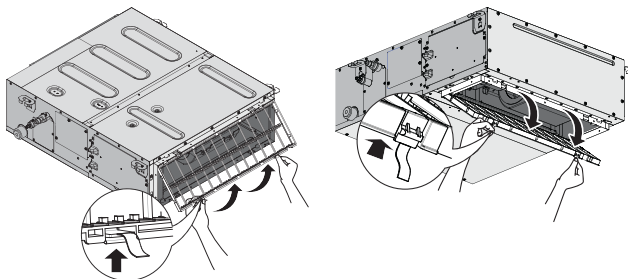
7 Održavanje i servis

Kako se čisti filter za vazduh:

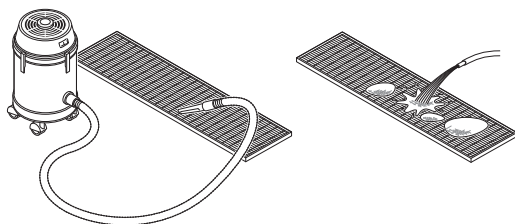
- 1 **Uklonite filter za vazduh.** Povucite platno filtera naviše (u slučaju usisavanja sa zadnje strane) ili unazad (u slučaju usisavanja sa donje strane).

usisavanje sa zadnje strane

usisavanje sa donje strane



- 2 **Očistite filter za vazduh.** Koristite usisivač ili operite vodom. Ako je filter za vazduh veoma prljav, koristite meku četku i neutralni deterdžent.

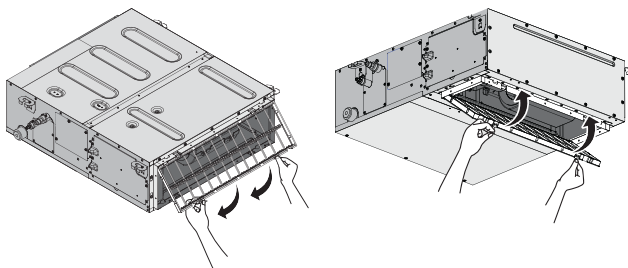


- 3 **Osušite filter za vazduh u senci.**

- 4 **Ponovo nameštite filter za vazduh.** Poravnajte 2 držača za kačenje i gurnite 2 spojnice na njihovo mesto, i po potrebi povucite platno.

usisavanje sa zadnje strane

usisavanje sa donje strane



- 5 Potvrdite da su svi držači učvršćeni.
- 6 U slučaju usisavanja sa donje strane, zatvorite rešetku za ulaz vazduha. U slučaju usisavanja sa zadnje strane, zatvorite servisni otvor za crevo.
- 7 **UKLJUČITE** električno napajanje.
- 8 Da biste uklonili ekrane upozorenja, vidite referentni vodič za korisnički interfejs.

7.2.2 Da biste očistili izlaz vazduha



UPOZORENJE

NEMOJTE dozvoliti da se spoljašnja jedinica pokvasi.
Moguće posledice: Strujni udar ili požar.

Obrišite mekom krpom. Ako ima mrlja koje se teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

7.3 O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte. NE ispuštajte gasove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrednost globalnog potencijala zagrevanja (GWP): 675



OBAVEŠTENJE

Važeći zakoni o **fluorisanim gasovima sa efektom staklene bašte** zahtevaju da se punjenje rashladnog sredstva u jedinici označi kako u težini tako i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračunavanje količine ekvivalenta CO₂ u tonama: GWP vrednost rashladnog sredstva × ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Za više informacija se obratite svom dobavljaču.



UPOZORENJE: SLABO ZAPALJIV MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.
- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.



UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo, ali pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara ili stvaranja štetnog gasa.
- ISKLJUČITE sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu, i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili uređaj.
- NEMOJTE koristiti jedinicu dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je rashladno sredstvo curelo.

7.3.1 O senzoru za curenje rashladnog sredstva



UPOZORENJE

Neophodno je zameniti senzor za curenje rashladnog sredstva R32 nakon svake detekcije, ili na kraju njegovog roka trajanja. Senzor može da zameni ISKLJUČIVO ovlašćena osoba.



OBAVEŠTENJE

Funkcionisanje bezbednosnih mera se periodično automatski proverava. U slučaju kvara, šifra greške će se prikazati na korisničkom interfejsu.



OBAVEŠTENJE

Senzor curenja rashladnog sredstva R32 je poluprovodnički detektor koji može neispravno da detektuje supstance koje nisu rashladno sredstvo R32. Izbegavajte upotrebu hemijskih supstanci (npr. organskih rastvarača, laka za kosu, boje) u visokim koncentracijama, u blizini unutrašnje jedinice, jer to može da izazove pogrešnu detekciju senzora curenja rashladnog sredstva R32.

**INFORMACIJE**

Senzor ima očekivani radni vek od 10 godina. Korisnički interfejs prikazuje grešku "CH-05" 6 meseci pre kraja roka trajanja senzora, i grešku "CH-02" po isteku roka trajanja senzora. Za više informacija, vidite referentni vodič za korisnički interfejs, i obratite se svom dobavljaču.

U slučaju detekcije, dok je jedinica u stanju pripravnosti

Kada se detekcija dešava dok je jedinica u stanju pripravnosti, dešice se "lažna provera detekcije".

Lažna provera detekcije

- 1 Jedinica započinje rad ventilatora na najnižoj postavci.
 - 2 Korisnički interfejs prikazuje grešku "A0-13", emituje zvuk alarma, i indikator statusa trepće.
 - 3 Senzor proverava da li se desilo curenje rashladnog sredstva ili pogrešna detekcija.
- Nije detektovano curenje rashladnog sredstva. **Rezultat:** Sistem nastavlja sa normalnim radom nakon oko 2 minuta.
 - Detektovano curenje rashladnog sredstva. **Rezultat:**
 - 1 Korisnički interfejs prikazuje grešku "A0-11", emituje zvuk alarma, i indikator statusa trepće.
 - 2 Odmah se obratite svom dobavljaču. Više informacija pogledajte u Priručniku za instalaciju spoljašnje jedinice.

U slučaju detekcije dok je jedinica uključena

- 1 Korisnički interfejs prikazuje grešku "A0-11", emituje zvuk alarma, i indikator statusa trepće.
- 2 Odmah se obratite svom dobavljaču. Više informacija pogledajte u Priručniku za instalaciju spoljašnje jedinice.

**INFORMACIJE**

Minimalni protok vazduha tokom normalnog rada ili tokom detektovanja curenja rashladnog sredstva je uvek $>240 \text{ m}^3/\text{h}$.

**INFORMACIJE**

Da biste prekinuli alarm korisničkog interfejsa, vidite referentni vodič za korisnički interfejs.

8 Rešavanje problema

Ako se desi jedan od sledećih kvarova, preduzmite dole navedene mere i obratite se svom dobavljaču.

**UPOZORENJE**

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se svom dobavljaču.

Sistem MORA da popravi kvalifikovani serviser.

Kvar	Mera
Ako se bezbednosni uređaj, kao što je osigurač, prekidač ili uređaj diferencijalne struje, često aktivira, ili prekidač UKLJUČENO/ISKLUČENO NE funkcioniše pravilno.	ISKLUČITE sve glavne prekidače za električno napajanje do jedinice.
Ako voda curi iz jedinice.	Prekinite rad.
Radni prekidač NE funkcioniše pravilno.	ISKLUČITE električno napajanje.
Ako ekran korisničkog interfejsa prikazuje	Obavestite instalatera i prijavite šifru greške. Da biste prikazali šifru greške, vidite referentni vodič za korisnički interfejs.

Ako sistem NE radi pravilno, osim gore pomenutih slučajeva, i nijedan od gornjih kvarova nije vidljiv, ispitajte sistem prema sledećim postupcima.

**INFORMACIJE**

Pogledajte Referentni vodič koji se nalazi na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/> da biste videli više saveta za otklanjanje problema.

Ako posle provere svih gornjih stavki ne možete sami da rešite problem, obratite se instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela jedinice (po mogućnosti, sa proizvođačkim brojem) i datum instaliranja (verovatno naveden na garantnom listu).

9 Premeštanje

Obratite se dobavljaču radi uklanjanja i ponovne instalacije cele jedinice. Pomeranje jedinice zahteva tehničku stručnost.

10 Uklanjanje na otpad

**OBAVEŠTENJE**

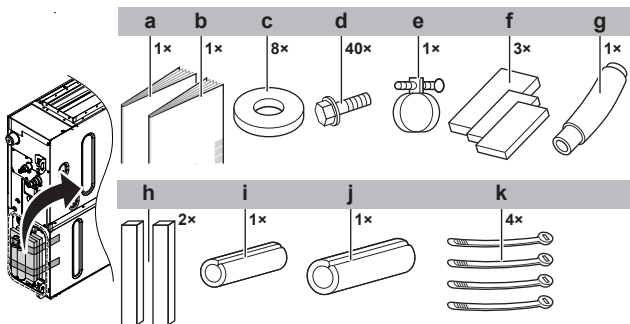
NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORAJU biti izvedeni u skladu sa važećim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.

Za instalatera

11 O kutiji

11.1 Unutrašnja jedinica

11.1.1 Da biste uklonili pribor sa unutrašnje jedinice



- a Priručnik za instalaciju i rad
- b Opšte bezbednosne mere
- c Podloške za držače konzole
- d Zavrtnji za priрубnice creva
- e Metalna klem
- f Podmetači za zaptivanje: Veliki (odvodna cev), srednji 1 (cev za gas), srednji 2 (cev za tečnost)
- g Odvodno crevo
- h Mali podmetač za zaptivanje
- i Izolator: Mali (cev za tečnost)
- j Izolator: Veliki (cev za gas)
- k Vezice

12 Instalacija jedinice

12.1 Priprema mesta za instalaciju

Izbegavajte instalaciju u okolini sa mnogo organskih rastvarača, kao što je mastilo i siloksan.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).

12.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija unutrašnje jedinice

Zahtevi vezani za minimalnu površinu poda



PAŽNJA

Ukupno punjenje rashladnog sredstva u sistemu ne može da prekorači zahteve za minimalnu površinu poda najmanje sobe koja se opslužuje. Zahteve za minimalnu površinu poda za unutrašnje jedinice pogledajte u priručniku za instalaciju i rad isporučenom sa spoljašnjom jedinicom.



INFORMACIJE

Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.



UPOZORENJE

Vodite računa da potrebni otvori za ventilaciju ne budu začepljeni.

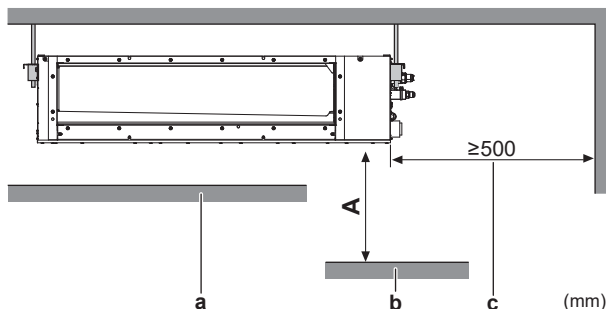


PAŽNJA

Uređaj NIJE svima dostupan, instalirajte ga na bezbednom mestu, koje nije lako dostupno.

Ova jedinica, i unutrašnja i spoljašnja, pogodna je za instalaciju u komercijalnom okruženju i u lakoj industriji.

- **Razmak.** Obratite pažnju na sledeće zahteve:



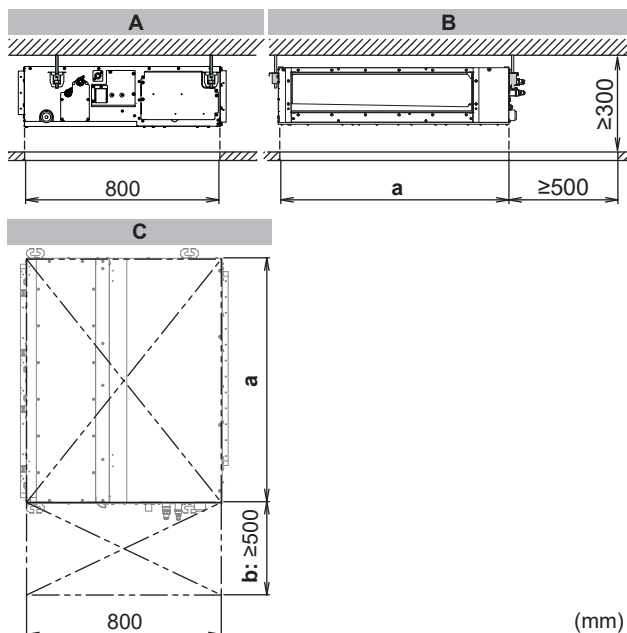
A Minimalno rastojanje od poda: 2,5 m da bi se izbegao slučajni kontakt

- a Plafon
- b Površina poda
- c Prostor za rad na održavanju

- **Rešetka za pražnjenje.** Minimalna potrebna visina za instalaciju rešetke za pražnjenje $\geq 1,8$ m.

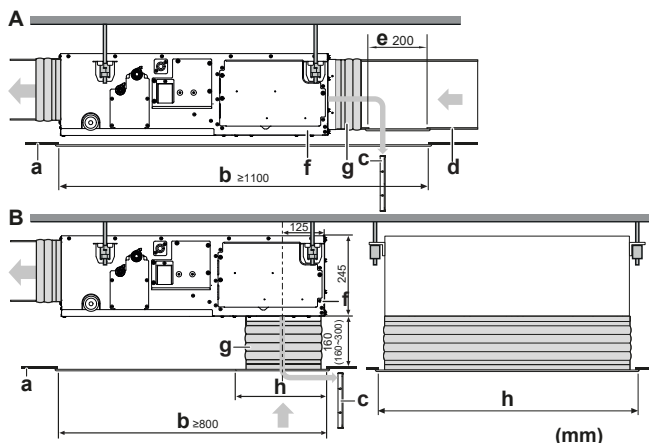
Servisni prostor i veličina otvora na plafonu

Proverite da li je otvor na plafonu dovoljno veliki da obezbedi dovoljno rastojanje za održavanje i servis.



- A** Pogled sa strane: cev za rashladno sredstvo, odvodna cev, kontrolna kutija
- B** Pogled sa strane: dovod vazduha
- C** Pogled odozgo
- a** Otvor plafona
 - Klasa 15~32: 550 mm
 - Klasa 40~50: 700 mm
 - Klasa 63~80: 1000 mm
 - Klasa 100~125: 1400 mm
 - Klasa 140: 1550 mm
- b** Radni prostor

Opcije za instaliranje



- A** Instalacija sa zadnjom platnom cev i servisnim otvorom voda
- B** Instalacija sa donjim platnenim crevom i rešetkom za ulaz vazduha
- a** Površina plafona
- b** Otvor plafona
- c** Filter za vazduh
- d** Vod za dovod vazduha
- e** Servisni otvor cevnog voda
- f** Zamenljiva ploča
- g** Platneni priključak ploče za dovod vazduha (snabdevanje na terenu)
- h** Minimalni otvor za zaštitni poklopac (snabdevanje na terenu)
- Klasa 15~32:** 504×210 mm
- Klasa 40~50:** 654×210 mm
- Klasa 63~80:** 954×210 mm
- Klasa 100~125:** 1354×210 mm
- Klasa 140:** 1504×210 mm



INFORMACIJE

Za neke opcije može biti potreban dodatni servisni prostor. Pogledajte u uputstvu za instaliranje upotreblijenu opciju pre instaliranja.

12.2 Montiranje unutrašnje jedinice

12.2.1 Smernice za instaliranje unutrašnje jedinice



INFORMACIJE

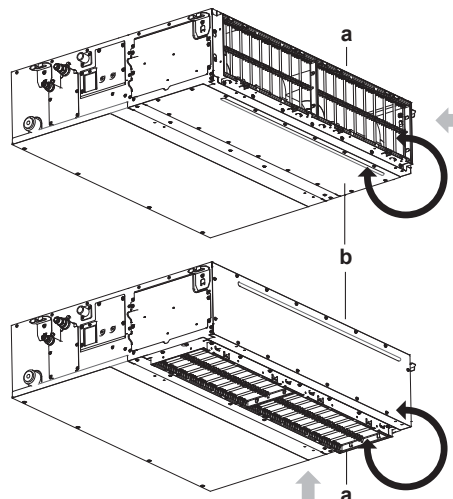
Opciona oprema. Kada instalirate opcionu opremu, takođe pročitajte priručnik za instalaciju opcione opreme. U zavisnosti od uslova na terenu, može biti lakše da prvo instalirate opcionu opremu.

Opcije za instaliranje



INFORMACIJE

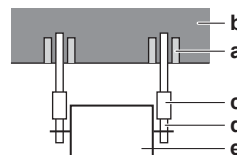
Jedinica se može koristiti sa usisavanjem sa donje strane, kada se zamenljiva ploča zameni pločom nosačem filtera za vazduh.



- a** Ploča nosač filtera za vazduh sa filterom/filterima za vazduh
- b** Zamenljiva ploča

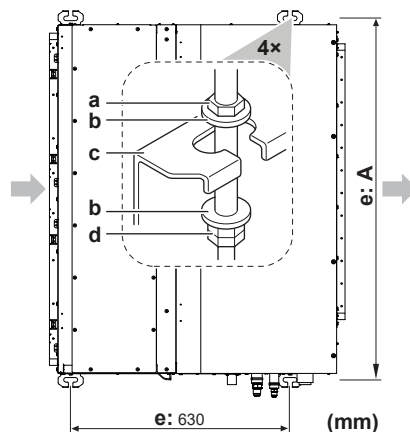
▪ **Čvrstoća plafona.** Proverite da li je plafon dovoljno čvrst da izdrži težinu jedinice. Ako postoji rizik, ojačajte plafon pre instaliranja jedinice.

- Za postojeće plafone koristite kotve.
- Za nove plafone koristite utisnute umetke, utisnute kotve ili druge delove dostupne na terenu.



- a** Kotva
- b** Ploča plafona
- c** Duga navrtka ili zatezni vijak
- d** Vijak za vešanje
- e** Unutrašnja jedinica

▪ **Vijci za vešanje.** Za instalaciju koristite vijke za vešanje M10. Namestite držač konzole na vijak za vešanje. Bezbedno ga učvrstite pomoću navrtke i podloške sa gornje i donje strane držača konzole.



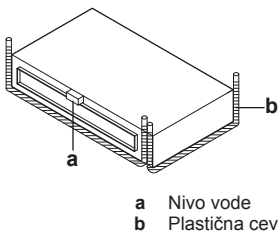
- a** Navrtka (snabdevanje na terenu)
- b** Podloška (pribor)
- c** Držač konzole
- d** Dvostruka navrtka (snabdevanje na terenu)
- e** Korak vijka za vešanje

Klasa	A (mm)
15~32	588
40~50	738
63~80	1038
100~125	1438

12 Instalacija jedinice

Klasa	A (mm)
140	1588

- **Nivo.** Pomoću libele ili plastične cevi napunjene vodom, proverite da li je jedinica ravno postavljena na sva četiri ugla.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE instalirati jedinicu pod nagibom. **Moguće posledice:** Ako je jedinica nagnuta u smeru suprotnom od toka kondenzata (odvodna cev je podignuta), plivajući prekiđač će možda loše raditi i izazvaće kapanje vode.

12.2.2 Smernice za instaliranje cevovoda



UPOZORENJE

U cevovod NEMOJTE instalirati uključene izvore paljenja (primer: otvoreni plamen, uključeni aparat na gas ili uključeni električni grejač).

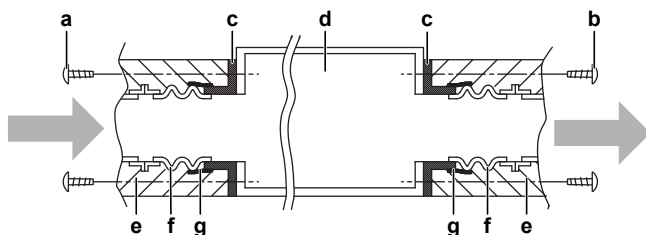


PAŽNJA

- Potvrdite da instalacija cevnog voda NE premašuje obim podešavanja spoljašnjeg statičkog pritiska za jedinicu. Obim podešavanja potražite u tehničkom listu za vaš model.
- Obavezno instalirajte platneni vod, tako da se vibracije NE prenose na cevni vod ili plafon. Koristite materijal koji apsorbuje zvuk (izolacioni materijal) za oblaganje cevnog voda, i stavite gumu za izolovanje vibracija na vijke za vešanje.
- Prilikom zavarivanja, pazite da se NE prska kadica za odvod ili filter za vazduh.
- Ako metalni cevni vod prolazi kroz metalnu letvu, žičanu letvu ili metalnu ploču drvene strukture, električno razdvojite cev od zida.
- Instalirajte izlaznu rešetku u poziciju gde vazdušni tok neće dolaziti u direktan kontakt sa ljudima.
- NEMOJTE koristiti pojačane ventilatore u cevnim vodovima. Koristite funkciju za automatsko podešavanje brzine ventilatora (vidite u poglavlju "16 Konfiguracija" ► 21).

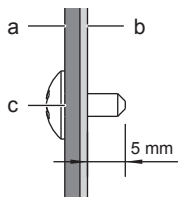
Cevi se obezbeđuju na terenu.

- 1 Povežite platneno crevo za unutrašnjost priрубnice na ulaznoj i na izlaznoj strani. Povežite platneno crevo koristeći zavrtanje iz snabdevanja na terenu.
- 2 Povežite crevo sa platnenim crevom.



- d Unutrašnja jedinica
- e Izolacija (snabdevanje na terenu)
- f Platneno crevo (snabdevanje na terenu)
- g Aluminijumska traka (snabdevanje na terenu)

- **Zavrtnji za fiksiranje.** Kada instalirate vod za dovod vazduha, izaberite za fiksiranje zavrtanje koji štrče 5 mm sa unutrašnje strane priрубnice, da biste zaštitili filter za vazduh od oštećenja tokom održavanja filtera.



- 3 Obmotajte aluminijumsku traku oko priрубnice i veze sa cevovodom. Proverite da li ima curenja vazduha na drugim spojevima.
 - 4 Izolujte crevo da biste sprečili nastajanje kondenzata. Koristite staklenu vunu ili polietilensku penu debljine 25 mm.
- **Filter.** Obavezno postavite filter za vazduh u prolaz vazduha na strani za ulaz vazduha. Koristite filter za vazduh sa efikasnošću sakupljanja prašine $\geq 50\%$ (gravimetrijska metoda).

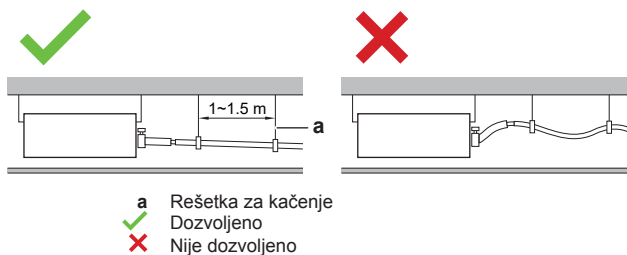
12.2.3 Smernice za instaliranje odvodnih cevi

Proverite da li kondenzovana voda može da se odvede na prigodan način. To uključuje:

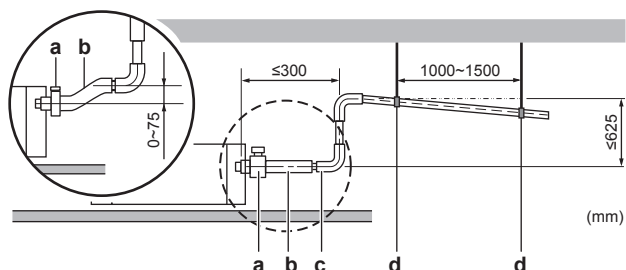
- Opšte smernice
- Povezivanje odvodnih cevi na unutrašnju jedinicu
- Proveru da li voda negde curi

Opšte smernice

- **Dužina cevi.** Neka odvodna cev bude što je moguće kraća.
- **Veličina cevi.** Neka veličina cevi bude jednaka veličini vezujuće cevi, ili veća od nje (vinilna cev nominalnog prečnika 20 mm i spoljašnjeg prečnika 26 mm).
- **Nagib.** Obezbedite da nagib odvodnih cevi bude prema dole (najmanje 1/100), kako bi se sprečilo da vazduh bude zarobljen u cevima. Koristite rešetke za kačenje, kako je prikazano.

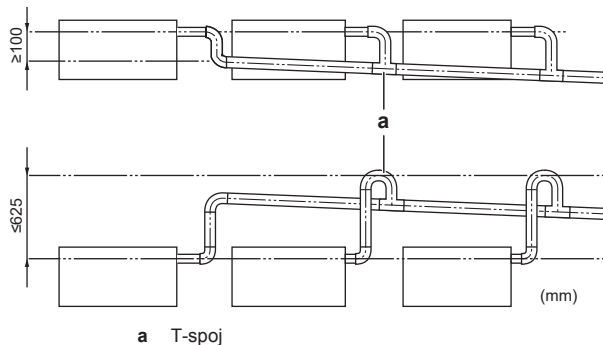


- **Kondenzacija.** Preduzmite mere za sprečavanje kondenzacije. Izolujte kompletan odvodni cevovod u zgradi.
- **Podizač cevi.** Ako je potrebno da bi se postigao nagib, možete da instalirate podizač cevi.
 - Nagib odvodnog creva: 0~75 mm da bi se izbegao napon u cevima i nastanak vazdušnih mehurova.
 - Podizač cevi: ≤ 300 mm od jedinice, ≤ 625 mm upravno na jedinicu.



- a Metalna klema (pribor)
- b Odvodno crevo (pribor)
- c Podizač odvodnog creva (plastična cev nominalnog prečnika Ø20 mm i spoljašnjeg Ø26 mm) (snabdevanje na terenu)
- d Šipke za kačenje (snabdevanje na terenu)

- **Kombinovanje odvodnih cevi.** Možete da kombinujete odvodne cevi. Obavezno koristite odvodne cevi i T-spojeve sa odgovarajućim meračem za radni kapacitet jedinica.



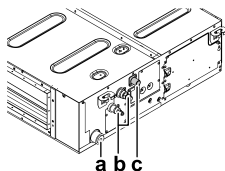
a T-spoj

Da biste povezali odvodne cevi sa unutrašnjom jedinicom



OBAVEŠTENJE

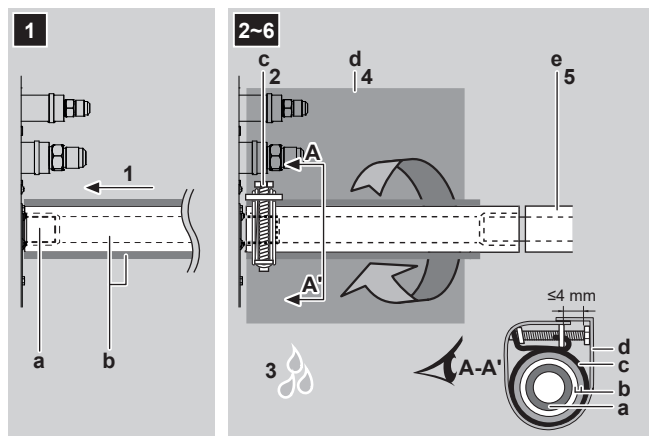
Nepravilno priključivanje odvodnog creva može da izazove curenje, i da ošteti prostor oko uređaja i okolinu.



- a Izlaz odvoda za održavanje
- b Cevi za rashladno sredstvo
- c Konekcija odvodne cevi

Konekcija odvodne cevi

- 1 Gurnite odvodno crevo što je moguće dalje iznad priključka na odvodnu cev.
- 2 Pritegnite metalnu klemu tako da glava zavrtnja bude manje od 4 mm udaljena od metalnog dela kleme.
- 3 Proverite da li curi voda (pogledajte "Da biste proverili da li voda curi" [► 17]).
- 4 Obavijte veliki podmetač za zaptivanje (=izolacija) oko metalne kleme i odvodnog creva, i pričvrstite velikim vezicama (snabdevanje na terenu).
- 5 Povežite odvodnu cev sa odvodnim crevom.



- a Priključak odvodne cevi (povezan za jedinicu)
- b Odvodno crevo (pribor)
- c Metalna klema (pribor)
- d Veliki podmetač za zaptivanje (pribor)
- e Odvodno crevo (snabdevanje na terenu)



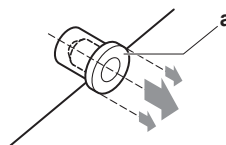
OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE uklanjati priključak za odvodnu cev. Može da poteče voda.
- Koristite odvod za pražnjenje da biste uklonili vodu pre održavanja.
- Pažljivo ubacujte i uklanjajte priključak za odvodnu cev. Primenom veće snage može da se deformiše cevni naglavak kadice za kondenzat.

Izlaz odvoda za održavanje

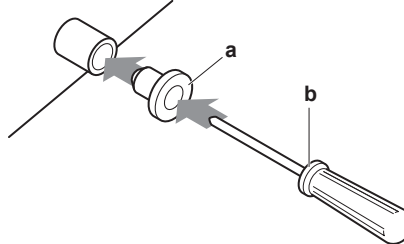
Izvućite priključak.

- NEMOJTE pomerati priključak gore-dole.



Uvucite priključak.

- Namestite priključak, i gurnite ga unutra pomoću odvrtča za krstaste zavrtnje.



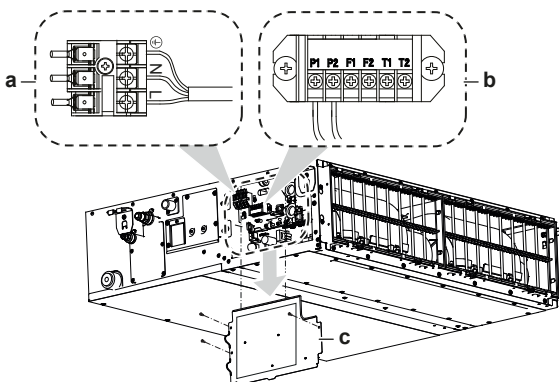
- a Odvodni priključak
- b Odvrtča za krstaste zavrtnje

Da biste proverili da li voda curi

Postupak se razlikuje u zavisnosti od toga da li je instalacija sistema već dovršena. Ako instalacija sistema još nije dovršena, privremeno povežite korisnički interfejs i električno napajanje sa jedinicom.

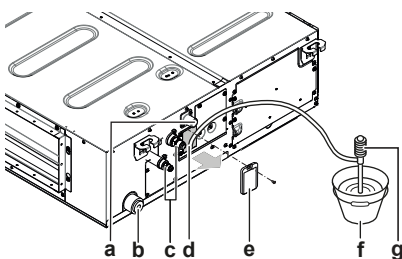
Kada instalacija sistema još nije dovršena

- 1 Privremeno povežite električno ožičenje.
 - Uklonite servisni poklopac.
 - Povežite električno napajanje.
 - Povežite korisnički interfejs.
 - Vratite servisni poklopac na mesto.



- a Terminalni blok napajanja
b Terminalni blok korisničkog interfejsa
c Servisni poklopac sa dijagramom ožičenja

- UKLJUČITE električno napajanje.
- Pokrenite režim samo ventilator (vidite referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog interfejsa).
- Uklonite poklopac dovoda vode (1 zavrtnj).
- Postepeno sipajte oko 1 l vode kroz dovod vode, i proverite da li negde curi.



- a Odvodna konekcija
b Izlaz odvoda za održavanje
c Cevi za rashladno sredstvo
d Dovod vode
e Poklopac dovoda vode
f Kofa (dodavanje vode kroz dovod vode)
g Prenosiva pumpa

- ISKLUČITE električno napajanje.
- Isključite električnu instalaciju.
 - Uklonite servisni poklopac.
 - Iskopčajte električno napajanje.
 - Isključite korisnički interfejs.
 - Vratite servisni poklopac na mesto.

Kada je instalacija sistema već dovršena

- Pokrenite režim hlađenja (vidite referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog interfejsa).
- Postepeno sipajte oko 1 l vode kroz dovod vode, i proverite da li negde curi (vidite "Kada instalacija sistema još nije dovršena" [17]).

13 Instalacija cevovoda

13.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo

13.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo



PAŽNJA

Cevi se MORAJU instalirati prema uputstvu datom u odeljku "13 Instalacija cevovoda" [18]. Mogu se koristiti samo mehaničke veze (npr. zalemljene i konusne veze) koje su usklađene sa najnovijom verzijom standarda ISO14903.



OBAVEŠTENJE

Cevi i drugi delovi pod pritiskom treba da budu podobni za rashladno sredstvo. Za rashladni fluid koristite bešavni bakar deoksidisan fosforom kiselinom.

- Strane materije u cevima (uključujući ulja za proizvodnju) moraju biti ≤ 30 mg/10 m.

Prečnik cevovoda za rashladno sredstvo

Za povezivanje cevi unutrašnje jedinice koristite sledeće prečnike cevi:

Klasa	Spoljašnji prečnik cevi (mm)	
	Cev za tečnost	Cev za gas
15~32	Ø6,4 mm	Ø9,5 mm
40~80	Ø6,4 mm	Ø12,7 mm
100~140	Ø9,5 mm	Ø15,9 mm

Materijal za cevovod za rashladno sredstvo

- Materijal za cevovod:** Bešavni bakar deoksidisan fosforom kiselinom.
- Konusne veze:** Koristite samo kaljeni materijal.
- Stepen temperovanja i debljina cevi:**

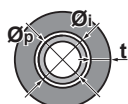
Spoljašnji prečnik (Ø)	Stepen temperovanja	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žarena (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			

^(a) U zavisnosti od važećeg zakona i maksimalnog radnog pritiska jedinice (vidite "PS High" na nazivnoj ploči jedinice), može biti potrebna veća debljina cevi.

13.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo

- Koristite polietilensku penu kao izolacioni materijal:
 - sa brzinom prenosa toplote između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/mh°C)
 - sa otpornošću na toplotu od najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Spoljašnji prečnik cevi (Ø _p)	Unutrašnji prečnik izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥ 13 mm



Ako je temperatura viša od 30°C a vlažnost veća od RV 80%, debljina izolacionog materijala treba da bude najmanje 20 mm da bi se sprečila kondenzacija na površini izolacije.

13.2 Povezivanje cevi za rashladno sredstvo



OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA

13.2.1 Da biste povezali cevovod za rashladno sredstvo sa unutrašnjom jedinicom



PAŽNJA

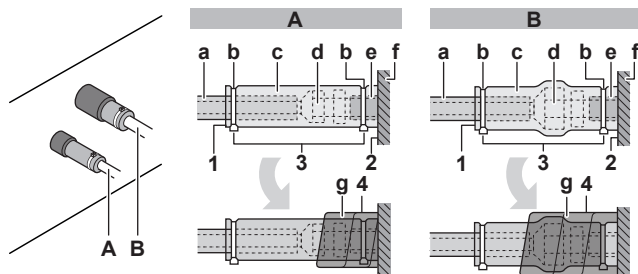
Instalirajte cev za rashladno sredstvo ili komponente na mesto gde neće biti izložene nijednoj supstanci koja će izazvati koroziju komponenata sa rashladnim sredstvom, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju, ili su prikladno zaštićeni od takve korozije.



UPOZORENJE: SLABO ZAPALJIV MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.

- Dužina cevi.** Neka cev za rashladno sredstvo bude što je moguće kraća.
- Konusne veze.** Povežite cev za rashladno sredstvo sa jedinicom pomoću konusnih veza.
- Izolacija.** Izolujte cev za rashladno sredstvo na unutrašnjoj jedinici na sledeći način:



A Cev za tečnost
B Cev za gas

- a Izolacioni materijal (snabdevanje na terenu)
b Vezica (pribor)
c Delovi za izolaciju: Veliki (cev za gas), mali (cev za tečnost) (pribor)
d Konusna navrtka (učvršćena za jedinicu)
e Priklijučak cevi za rashladno sredstvo (učvršćen za jedinicu)
f Jedinica
g Podmetači za zaptivanje: Srednji 1 (cev za gas), srednji 2 (cev za tečnost) (pribor)
- Izvrnite šavove delova za izolaciju.
 - Povežite sa osnovom jedinice.
 - Zategnite vezice na delovima za izolaciju.
 - Obmotajte podmetač za zaptivanje sa osnove jedinice do vrha konusne navrtke.



OBAVEŠTENJE

Proverite da li je ceo cevovod za rashladno sredstvo izolovan. Neizolovani deo cevi može da dovede do kondenzacije.

14 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE



UPOZORENJE

UVEK koristite višežilni kabl za kablove električnog napajanja.



UPOZORENJE

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.

14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta		
Napojni kabl	MCA ^(a)	"14-1 Minimalna nominalna jačina struje" [p. 19]
	Napon	220~240 V/220 V
	Faza	1~
	Frekvencija	50/60 Hz
	Veličine žice	1,5 mm ² (3-žilna žica) H07RN-F (60245 IEC 66)
Transmisiono ožičenje		Specifikaciju videti u Priručniku za instalaciju spoljašnje jedinice
Kabl za korisnički interfejs		0,75 do 1,25 mm ² (2-žilni kabl) H05RN-F (60245 IEC 57) Dužina ≤500 m
Preporučeni osigurač na terenu		6 A
Uređaj diferencijalne struje		Mora da odgovara važećim zakonima

^(a) MCA=Minimalna nominalna jačina struje. Navedene vrednosti su maksimalne vrednosti (tačne vrednosti potražite u električnim podacima unutrašnje jedinice).

14-1 Minimalna nominalna jačina struje

Klasa						
15~25	32	40~63	80	100	125	140
0,8 A	0,9 A	1,4 A	1,7 A	2 A	2,2 A	3 A

14.2 Povezivanje električnog ožičenja sa unutrašnjom jedinicom



OBAVEŠTENJE

- Pratite dijagram ožičenja (isporučen sa jedinicom, nalazi se u unutrašnjosti servisnog poklopca).
- Uputstvo za povezivanje opcione opreme pogledajte u priručniku za instalaciju isporučenom sa opcionalnom opremom.
- Proverite da električna instalacija NE ometa pravilno postavljanje servisnog poklopca.

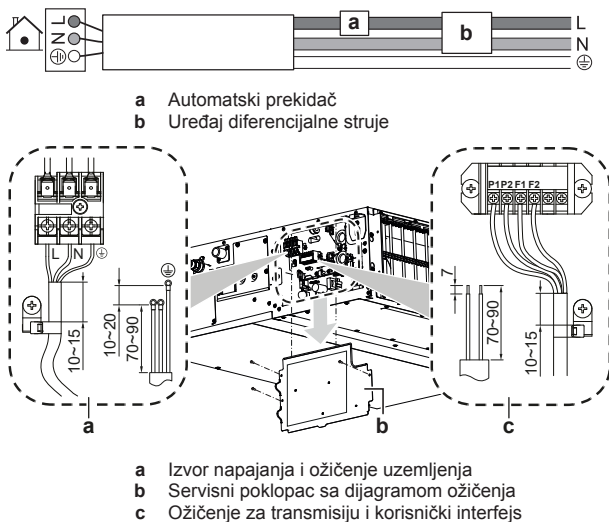
Važno je da električno napajanje i prenosne žice budu razdvojeni jedni od drugih. Da bi se izbegle električne smetnje, rastojanje između oba ožičenja treba UVEK da bude najmanje 50 mm.

15 Puštanje u rad

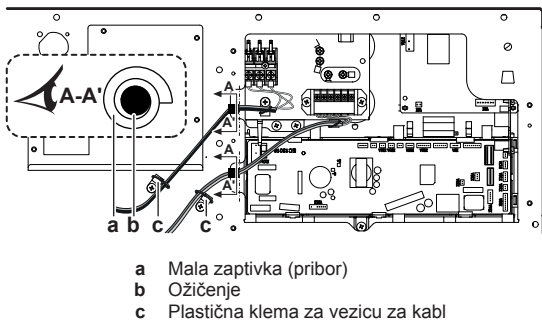
! OBAVEŠTENJE

Osigurajte da električni vod i prenosne žice budu razdvojeni jedni od drugih. Prenosno ožičenje i ožičenje napajanja mogu da se ukrste, ali NE smeju da idu paralelno.

- 1 Uklonite servisni poklopac.
- 2 **Kabl za korisnički interfejs:** Provucite kabl kroz ram, povežite kabl na terminalni blok (simboli P1, P2).
- 3 **Transmisioni kabl:** Provucite kabl kroz ram, povežite kabl za terminalni blok (proverite da li simboli F1 i F2 odgovaraju simbolima na spoljašnjoj jedinici). Grupišite transmisioni kabl sa kablom za korisnički interfejs i fiksirajte ih pomoću vezice (snabdevanje na terenu) za fiksirano ožičenje.
- 4 **Napojni kabl:** Provucite kabl kroz ram i povežite kabl za terminalni blok (L, N, uzemljenje). Učvrstite kabl pomoću vezice (snabdevanje na terenu) za fiksirano ožičenje.



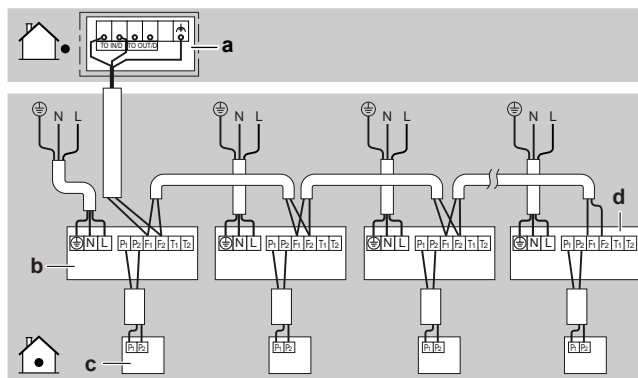
- 5 **Plastična klema za vezicu za kabl:** Provucite vezice za kabl kroz plastične klemu i pričvrstite da se učvrste kablovi.
- 6 Obmotajte kablove materijalom za zaptivanje (pribor) da bi se sprečilo da voda prodre u jedinicu. Zatvorite sve pukotine, kako male životinje ne bi mogle da ulaze u sistem.



- 7 Vratite servisni poklopac na mesto.

Primer kompletnog sistema

1 korisnički interfejs kontroliše 1 unutrašnju jedinicu.



- a Spoljašnja jedinica
b Unutrašnja jedinica
c Korisnički interfejs
d Većina nishodnih unutrašnjih jedinica

! OBAVEŠTENJE

Upotrebu grupne kontrole i vezana ograničenja vidite u priručniku spoljašnje jedinice.

! PAŽNJA

- Svaka unutrašnja jedinica treba da se poveže sa posebnim korisničkim interfejsom. Kao korisnički interfejs se može koristiti samo daljinski upravljač kompatibilan sa bezbednosnim sistemom. Kompatibilnost daljinskog upravljača vidite u tehničkom listu (npr. BRC1H52/82*).
- Korisnički interfejs treba uvek da se stavi u istu sobu u kojoj je unutrašnja jedinica. Za detalje, pogledajte priručnik za instalaciju i rad korisničkog interfejsa.

! PAŽNJA

Kada se koristi oklopljena žica, povežite oklop samo sa stranom spoljašnje jedinice.

15 Puštanje u rad

! OBAVEŠTENJE

Opšti spisak za puštanje u rad. Pored uputstva za puštanje u rad u ovom poglavlju, na Daikin Business Portal je takođe dostupan opšti spisak za puštanje u rad (potrebno je ovlašćenje).

Opšti spisak za puštanje u rad je komplementaran sa uputstvom u ovom poglavlju, i može se koristiti kao smernica i šablon za prijavljivanje tokom puštanja u rad i predavanja korisniku.

! OBAVEŠTENJE

NIKAD ne puštajte da jedinica radi bez termistora i/ili senzora/prekidača za pritisak. BEZ TOGA, može da dođe do pregorevanja kompresora.

15.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad

- 1 Nakon instalacije uređaja, proverite stavke navedene u nastavku.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐ Pročitati ste kompletno uputstvo za instalaciju i rad, kao što je opisano u **referentnom vodiču za instalatera i korisnika**.

☐	Instalacija Proverite da li je jedinica pravilno instalirana, da biste izbegli abnormalnu buku i vibracije prilikom pokretanja jedinice.
☐	Odvod Proverite da li se odvođenje odvija glatko. Moguće posledice: Kondenzovana voda može da kaplje.
☐	Kanal Proverite da li je kanal pravilno instaliran i izolovan.
☐	Ožičenje na terenu Proverite da li je ožičenje na terenu izvedeno prema uputstvu opisanom u poglavlju "14 Električna instalacija" [▶ 19], prema dijagramima ožičenja i važećim propisima.
☐	Napon izvora napajanja Proverite napon napajanja na lokalnoj napojnoj tabli. Napon MORA da odgovara naponu na nazivnoj tabli jedinice.
☐	Žica za uzemljenje Proverite da li su žice za uzemljenje pravilno priključene a terminali uzemljenja pritegnuti.
☐	Osigurači, prekidači, ili zaštitni uređaji Proverite da li su osigurači, automatski prekidači, ili lokalno instalirani zaštitni uređaji po veličini i tipu kao što je naznačeno u poglavlju "14 Električna instalacija" [▶ 19]. Ni osigurač ni zaštitni uređaj ne smeju da budu premošćeni.
☐	Interno ožičenje Vizuelno proverite da li kutija za električne komponente i unutrašnjost jedinice imaju labave spojeve ili oštećene električne komponente.
☐	Veličina cevi i izolacija cevi Proverite da li je instalirana tačna veličina cevi, i da li su cevi pravilno izolovane.
☐	Oštećena oprema Proverite da li u unutrašnjosti jedinice ima oštećenih delova ili pritisnutih cevi.
☐	Podešavanja polja Proverite da li ste zadali sva podešavanja polja koja ste želeli. Pogledajte "16.1 Podešavanje polja" [▶ 21].

15.2 Da biste obavili probni ciklus



INFORMACIJE

- Izvedite probni ciklus prema uputstvu u priručniku spoljašnje jedinice.
- Probni ciklus je završen samo ako se ne prikazuje šifra kvara na korisničkom interfejsu ili na 7-segmentnom displeju spoljašnje jedinice.
- Za svaku grešku vidite kompletan spisak šifara greške i detaljni vodič za rešavanje problema u servisnom priručniku.



OBAVEŠTENJE

NE prekidajte probni rad.

16 Konfiguracija

16.1 Podešavanje polja

Napravite sledeća podešavanja polja, tako da odgovaraju stvarnom podešavanju uređaja i potrebama korisnika:

- Visina plafona
- Instalacija sa usisavanjem sa donje ili zadnje strane
- Podešavanje spoljašnjeg statičkog pritiska koristeći:
 - Postavka automatskog podešavanja protoka vazduha
 - Korisnički interfejs
- Zapremina vazduha kada je kontrola termostata ISKLJUČENA
- Vreme za čišćenje vazdušnog filtera
- Izbor senzora termostata
- Promena diferencijala termostata (ako se koristi daljinski senzor)
- Razlika za automatsku promenu
- Automatsko restartovanje nakon nestanka struje
- Podešavanje ulaza T1/T2

Podešavanje: Visina plafona

Ovaj parametar mora da odgovara stvarnom rastojanju do poda, klasi kapaciteta i smerovima protoka vazduha.

Ako je rastojanje do poda (m)	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Podešavanje: Instalacija sa usisavanjem sa donje ili zadnje strane

Ovaj parametar mora da odgovara tipu instalacije: usisavanje sa zadnje strane (podrazumevano) ili sa donje strane.

Ako imate instalaciju sa...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Usisavanje sa zadnje strane	13(23)	11	01
Usisavanje sa donje strane			02

Podešavanje: Spoljašnji statički pritisak



INFORMACIJE

- Brzina ventilatora unutrašnje jedinice je prethodno podešena da obezbedi standardni spoljašnji statički pritisak.
- Da biste podesili viši ili niži spoljašnji statički pritisak, resetujte početno podešavanje pomoću korisničkog interfejsa.

Postavke za spoljašnji statički pritisak se mogu dobiti na 2 načina:

- Korišćenjem funkcije automatskog podešavanja protoka vazduha
- Korišćenjem korisničkog interfejsa

Da biste zadali spoljašnji statički pritisak preko funkcije automatskog podešavanja protoka vazduha

⁽¹⁾ Terenska podešavanja su definisana kako sledi:

- M:** Broj režima – **Prvi broj:** za grupu jedinica – **Broj u zagradi:** za pojedinačnu jedinicu
- SW:** Broj podešavanja
- :** Broj vrednosti
- :** Podrazumevano



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE podešavati prigušivače tokom operacije "samo ventilator" za automatsko podešavanje protoka vazduha.
 - Kod spoljašnjeg statičkog pritiska višeg od 100 Pa, NEMOJTE koristiti funkciju automatskog podešavanja protoka vazduha.
 - Ako se promene ventilacioni putevi, ponovo primenite automatsko podešavanje protoka vazduha.
- Probni ciklus MORA da se izvede sa suvim namotajem, pustite jedinicu da radi 2 sata u režimu "samo ventilator" da biste osušili namotaj.
 - Proverite da li su ožičenje napajanja, crevo, filter za vazduh pravilno povezani. Ako je prigušivač za zatvaranje instaliran u jedinici, obavezno treba da bude otvoren.
 - Ako postoji više od jednog ulaza i izlaza vazduha, podesite prigušivače tako da brzina protoka vazduha svakog ulaza i izlaza vazduha odgovara projektovanoj brzini protoka vazduha.
- Pustite da jedinica radi u režimu **samo ventilator** pre upotrebe funkcije automatskog podešavanja protoka vazduha.
 - Zaustavite** jedinicu klima uređaja.
 - Podesite brojnu vrednost** "—" na 03 za **M** 11(21) i **SW** 7.
 - Pokrenite** jedinicu klima uređaja.

Rezultat: Radna lampica se pali, i jedinica pokreće rad ventilatora za automatsko podešavanje protoka vazduha.

- Pošto je automatsko podešavanje protoka vazduha završeno (jedinica klima uređaja se zaustavlja), proverite da li je brojna vrednost "—" podešena na 02. Ako nema promene, ponovite podešavanje.

Sadržaj podešavanja:	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Podešavanje protoka vazduha je isključeno	11(21)	7	01
Završetak podešavanja automatskog protoka vazduha			02
Početak podešavanja automatskog protoka vazduha			03

Da biste zadali spoljašnji statički pritisak preko korisničkog interfejsa

Proverite podešavanje unutrašnje jedinice: brojna vrednost "—" mora biti podešena na 01 za **M** 11(21) i **SW** 6.

- Promenite brojnu vrednost "—" prema spoljašnjem statičkom pritisku voda koji treba povezati, kao u donjoj tabeli.

Spoljašnji statički pritisak (Pa) ⁽¹⁾					
M	SW	—	Klasa		
			15~63	80+100	125+140
13(23)	6	01	30	40	50
		02	—	—	—
		03	30	—	—
		04	40	40	—
		05	50	50	50
		06	60	60	60
		07	70	70	70
		08	80	80	80
		09	90	90	90
		10	100	100	100
		11	110	110	110
		12	120	120	120
		13	130	130	130
		14	140	140	140
		15	150	150	150

Podešavanje: Zapremina vazduha kada je kontrola termostata ISKLJUČENA

Ovaj parametar mora da odgovara potrebama korisnika. On određuje brzinu ventilatora unutrašnje jedinice kada je termostat u stanju ISKLJUČENO.

- Ako ste uključili ventilator da radi, podesite brzinu zapremine vazduha:

Ako želite...		Onda ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Tokom ISKLJUČENOG termostata kod operacije hlađenja	L ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Podešena zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLUČENO ^(a)			03
	Kontrola 1 ⁽²⁾			04
	Kontrola 2 ⁽²⁾			05
Tokom ISKLJUČENOG termostata kod operacije grejanja	L ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Podešena zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLUČENO ^(a)			03
	Kontrola 1 ⁽²⁾			04
	Kontrola 2 ⁽²⁾			05

^(a) Koristite samo u kombinaciji sa opcionim daljinskim senzorom, ili kada se koristi podešavanje **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

Podešavanje: Vreme za čišćenje vazdušnog filtera

Ovaj parametar mora da odgovara zagađenosti vazduha u prostoriji. On određuje interval u kome se prikazuje obaveštenje "Vreme za čišćenje filtera" na korisničkom interfejsu.

⁽¹⁾ Terenska podešavanja su definisana kako sledi:

- M:** Broj režima – **Prvi broj:** za grupu jedinica – **Broj u zagradi:** za pojedinačnu jedinicu
- SW:** Broj podešavanja
- :** Broj vrednosti
- :** Podrazumevano

⁽²⁾ Brzina ventilatora:

- LL:** Mala brzina ventilatora (podešena kada je termostat ISKLJUČEN)
- L:** Mala brzina ventilatora (podešena na korisničkom interfejsu)
- Podešena zapremina:** Brzina ventilatora odgovara brzini koju je postavio korisnik (mala, srednja, velika) pomoću dugmeta za brzinu ventilatora na korisničkom interfejsu.
- Kontrola 1, 2:** Ventilator je ISKLJUČEN, ali radi na kratko svakih 6 minuta radi detektovanja sobne temperature pomoću **LL** (kontrola 1) ili **L** (kontrola 2).

Ako želite da interval bude... (kontaminacija vazduha)	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
±2500 h (malo)	10 (20)	0	01
±1250 h (veliko)			02
Obaveštavanje UKLJUČENO		3	01
Obaveštavanje ISKLJUČENO			02

Podešavanje: Izbor senzora termostata

Ovo podešavanje mora da odgovara tome kako/ako se koristi senzor termostata daljinskog upravljača.

Kada je senzor termostata daljinskog upravljača...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Koristi se u kombinaciji sa termistorom unutrašnje jedinice	10 (20)	2	01
Ne koristi se (samo termistor unutrašnje jedinice)			02
Isključivo se koristi			03

Podešavanje: Promena diferencijala termostata (ako se koristi daljinski senzor)

Ako sistem sadrži daljinski senzor, podesite korak za porast/opadanje.

Ako želite da izmenite korake na...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

Podešavanje: Razlika za automatsku promenu

Podesite razliku temperature između zadate vrednosti hlađenja i zadate vrednosti grejanja u automatskom režimu (dostupnost zavisi od vrste sistema). Razlika je zadata temperatura grejanja manje zadata temperatura hlađenja.

Ako želite da podesite...	Onda ⁽¹⁾			Primer
	M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	hlađenje 24°C/ grejanje 24°C
1°C			02	hlađenje 24°C/ grejanje 23°C
2°C			03	hlađenje 24°C/ grejanje 22°C
3°C			04	hlađenje 24°C/ grejanje 21°C
4°C			05	hlađenje 24°C/ grejanje 20°C
5°C			06	hlađenje 24°C/ grejanje 19°C
6°C			07	hlađenje 24°C/ grejanje 18°C
7°C			08	hlađenje 24°C/ grejanje 17°C

Podešavanje: Automatsko restartovanje nakon nestanka struje

U zavisnosti od potreba korisnika, možete da onemogućite/omogućite automatsko restartovanje nakon nestanka struje.

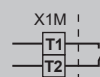
Ako želite automatsko restartovanje nakon nestanka struje...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Onemogućeno	12 (22)	5	01
Omogućeno			02

Podešavanje: Podešavanje ulaza T1/T2

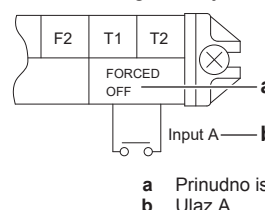


UPOZORENJE

U slučaju rashladnog sredstva R32, terminalne konekcije T1/T2 su SAMO za ulaz protivpožarnog alarma. Protivpožarni alarm ima veći prioritet od bezbednosti vezane za R32 i isključuje ceo sistem.



Daljinska kontrola je dostupna putem transmisije eksternog ulaza na terminale T1 i T2 terminalnog bloka za korisnički interfejs i transmissionog ožičenja.



Zahtevi za ožičenje	
Specifikacija ožičenja	Obloženi vinil gajtan ili 2-žilni kabl
Veličina ožičenja	0,75~1,25 mm ²
Dužina ožičenja	Maksimum 100 m
Specifikacija eksternog kontakta	Kontakt koji može da obezbedi i prekine min. opterećenje od 15 V DC · 1 mA

Ovaj parametar mora da odgovara potrebama korisnika.

Ako želite da podesite...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Prinudno isključivanje (OFF)	12 (22)	1	01
Operacija uključivanja/isključivanja (ON/OFF)			02
Hitan slučaj (preporučuje se za rad alarma)			03
Prinudno ISKLJUČIVANJE - više klijenata			04
Zaključavanje podešavanja A			05
Zaključavanje podešavanja B			06

17 Tehnički podaci

- **Deo** najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).
- **Kompletne** najnovije tehničke podatke možete naći na ekstranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

⁽¹⁾ Terenska podešavanja su definisana kako sledi:

- **M**: Broj režima – **Prvi broj**: za grupu jedinica – **Broj u zagradi**: za pojedinačnu jedinicu
- **SW**: Broj podešavanja
- **—**: Broj vrednosti
- **■**: Podrazumevano

17 Tehnički podaci

17.1 Dijagram ožičenja

17.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja

Primenjene delove i brojeve potražite na šemi ožičenja na jedinici. Delovi se obeležavaju arapskim brojevima po rastućem redosledu za svaki deo, i predstavljeni su u donjem pregledu simbolom "*" u šifri dela.

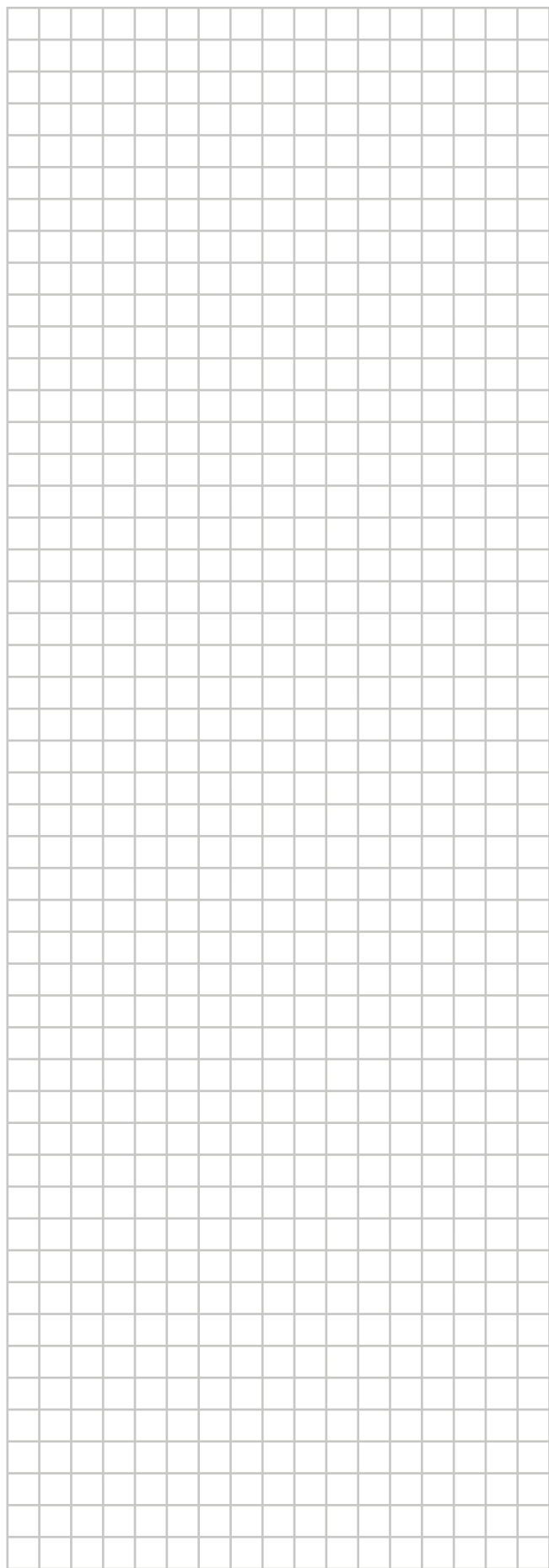
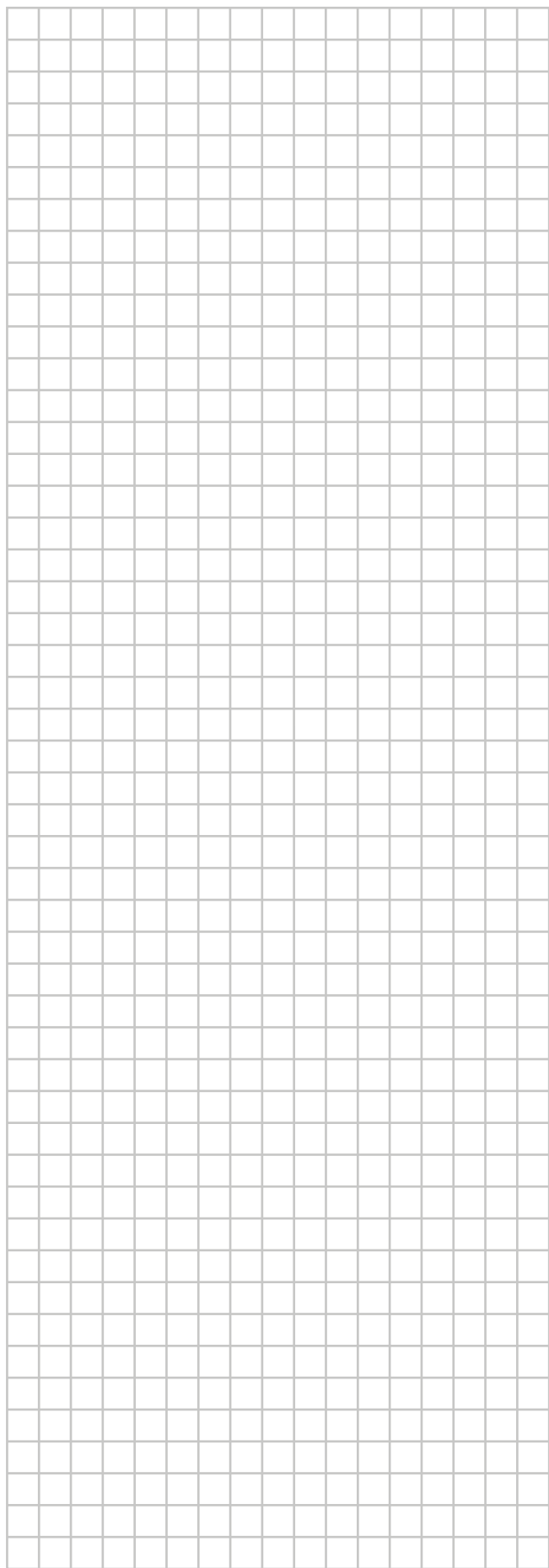
Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski prekidač		Zaštita uzemljenja
	Veza		Zaštita uzemljenja (zavrtan)
	Konektor		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor releja
	Ožičenje na terenu		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Terminal
	Unutrašnja jedinica		Terminalna traka
	Spoljašnja jedinica		Klema za žice
	Uređaj diferencijalne struje		

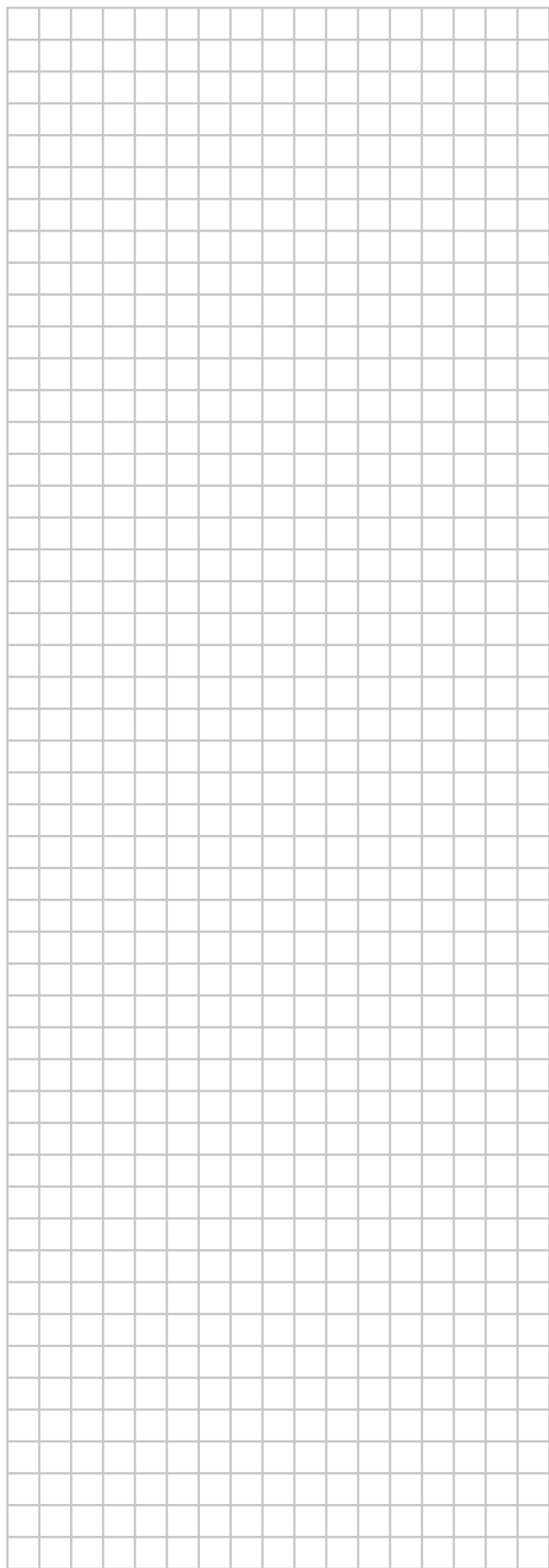
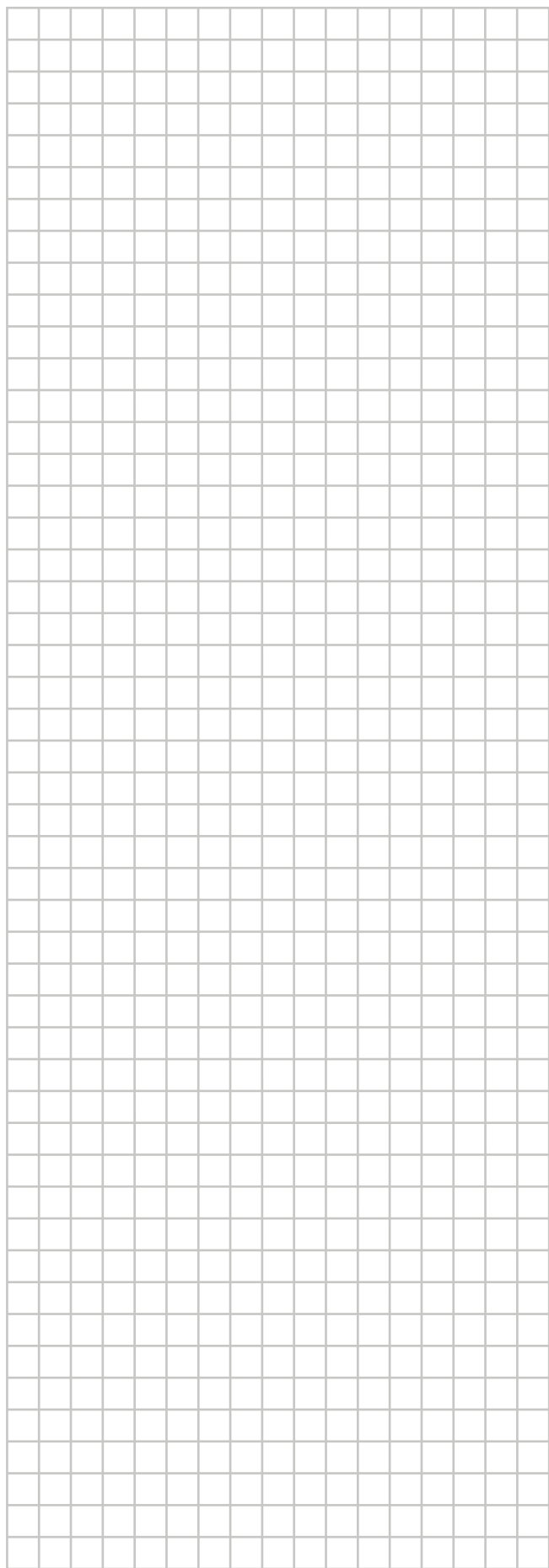
Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narandžasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta
BRN	Braon	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bela
SKY BLU	Svetloplava	YLW	Žuta

Simbol	Značenje
A*P	Štampana ploča
BS*	Dugme uključiti/isključiti (ON/OFF), radni prekidač
BZ, H*O	Zujalica
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Veza, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP prekidač
E*H	Grejač
FU*, F*U, (karakteristike pogledajte na štampanoj ploči u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Konektor (uzemljenje rama)
H*	Am
H*P, LED*, V*L	Indikatorska lampica, svetleća dioda
HAP	Svetleća dioda (servisni monitor zelen)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Senzor Inteligentno oko

Simbol	Značenje
IPM*	Inteligentni energetska modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni relej
L	Uživo
L*	Kalem
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Kompresorski motor
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor za njihanje
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni relej
N	Neutralno
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritno jezgro
PAM	Impulsna amplitudna modulacija
PCB*	Štampana ploča
PM*	Energetski modul
PS	Prekidački izvor napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT)
Q*C	Automatski prekidač
Q*DI, KLM	Automatski prekidač za uzemljenje
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo prekidač
Q*R	Uređaj diferencijalne struje
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Granični prekidač
S*L	Plivajući prekidač
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Senzor pritiska (visokog)
S*NPL	Senzor pritiska (niskog)
S*PH, HPS*	Prekidač pritiska (visokog)
S*PL	Prekidač pritiska (niskog)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Radni prekidač
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Selektorski prekidač
SHEET METAL	Pločica za fiksiranje terminalne trake
T*R	Transformator
TC, TRC	Predajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most, bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT) strujni modul
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Terminal
X*M	Terminalna traka (terminalni blok)

Simbol	Značenje
Y*E	Kalem elektronskog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Kalem reversnog solenoidnog ventila
Z*C	Feritno jezgro
ZF, Z*F	Filter za buku







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P599602-1C 2022.02